LIGJ
Nr. 24/2019

PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS SË KOSOVËS PËR NGRITJEN E PIKAVE TË PËRBASHKËTA TË KALIMIT KUFITAR NDËRMJET REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE KRYERJEN E VEPRIMTARIVE TË PËRBASHKËTA TË KONTROLLIT KUFITAR

Në mbështetje të neneve 78, 83, pika 1, dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet marrëveshja ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Kosovës për ngritjen e pikave të përbashkëta të kalimit kufitar ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovës dhe kryerjen e veprimtarive të përbashkëta të kontrollit kufitar, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij ligji dhe është pjesë përbërëse e tij.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 18.4.2019

Shpallur me dekretin nr. 11181, datë 25.4.2019 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Ilir Meta.

MARRËVESHJE
NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS SË KOSOVËS PËR NGRITJEN E PIKAVE TË PËRBASHKËTA TË KALIMIT KUFITAR NDËRMJET REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE KRYERJEN E VEPRIMTARIVE TË PËRBASHKËTA TË KONTROLLIT KUFITAR

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Republikës së Kosovës, në vijim referuar si Palët,

duke vlerësuar marrëdhëniet miqësore, bashkëpunimin dhe fqinjësinë e mirë ndërmjet dy vendeve;

duke marrë parasysh vullnetin për të forcuar dhe zhvilluar më tej bashkëpunimin dypalësh;

duke marrë në konsideratë synimin për arritjen e objektivave për përmirësimin e infrastrukturës së transportit rajonal dhe evropian;

me qëllimin për të thjeshtëzuar dhe lehtësuar procedurat dhe masat e lidhura me kontrollet kufitare të menaxhimit të qarkullimit ndërkufitar ndërmjet dy vendeve;

kanë rënë dakord për sa më poshtë:

Dispozita të përgjithshme

Neni 1
Përkufizime

Për qëllime të kësaj marrëveshjeje:

"Pikë e Përbashkët e Kalimit Kufitar" – pika e autorizuar për kalimin e kufirit, ku autoritetet e Palëve ushtrojnë verifikime të përbashkëta kufitare.

2. "Verifikimi kufitar" – kontrolli i kryer në PPKK, në mënyrë që personat, sendet e tyre personale, automjetet dhe mallrat të plotësojnë kushtet për hyrjen dhe daljen në territoret e palëve.

3. Vendi i hyrjes – pala kontraktuese, e cila kryen kontrollin kufitar në hyrje.

4. Vendi i daljes – pala kontraktuese, e cila kryen kontrollin kufitar në dalje.

5. Zona e pikës së përbashkët të kalimit kufitar, këtej e tutje ZPPKK – zona e përcaktuar sipas legjislacionit të vendit pritës, ku nëpunësit e të dy palëve janë të autorizuara të kryejnë verifikimin kufitar, sipas kompetencave.

6. Nëpunës – janë personat të cilët kryejnë detyrat e tyre si përfaqësues të institucioneve përgjegjëse për kontrollin kufitar, si edhe ata përgjegjës për mbikëqyrjen e shërbimeve të autorizuara nga secila Palë Kontraktuese.

7. Mallrat – mallrat, mjetet e transportit dhe vlerat materiale që u nënshtrohen rregullave doganore.

8. Parimi "një ndalesë një kontroll" – verifikimi kufitar i kryer nga nëpunës të dy vendeve vetëm në një vendndodhje, në të njëjtën kohë, ku kryhen të gjitha procedurat.

9. "Vendi pritës" – pala në territorin e së cilës ngrihet PPKK-ja dhe kryhen verifikimi kufitar nga nëpunësit e palëve.

Neni 2
Qëllimi i Marrëveshjes

1. Brenda kuadrit të kësaj Marrëveshjeje, palët angazhohet për thjeshtësimin dhe përshpejtimin e verifikimeve kufitare, me qëllim lehtësimin e qarkullimit të shtetasve dhe mallrave.

Neni 3
Vendosja e PPKK-së

Pikat e Përbashkëta të Kalimit Kufitar vendosen, me mirëkuptim, në territorin e njërës prej Palëve.

Neni 4
Ligji i zbatueshëm

Të gjitha aktet ligjore të palëve kontraktuese në lidhje me kontrollin e kufirit do të zbatohen në ZPPKK. Shkelja e këtyre akteve në territorin e ZPPKK-së do të ketë të njëjtat pasoja ligjore sikur këto shkelje të kishin ndodhur në territorin e secilës palë kontraktuese.

2. Veprimtaritë të kryera në ZPPKK nga nëpunësit e shtetit fqinj, kryhen në përputhje me legjislacionin e këtij shteti dhe do të konsiderohen si të kryera në territorin e këtij shteti.

3. Nëpunësit e secilës palë kontraktuese kanë të drejtën të ndalojnë, të arrestojnë ose të kufizojnë lirinë e një personi gjatë kontrollit kufitar, por vetëm në përputhje me legjislacionin kombëtar respektiv.

4. Kur merren masa sipas paragrafit 3 të këtij neni, nga nëpunësit e secilës prej palëve kontraktuese, nëpunësi i vendit pritës do të informohet menjëherë dhe do ta mbështesë në rast nevoje.

5. Legjislacioni kombëtar i vendit pritës që ka të bëjnë me të huajt dhe azilin, nuk preket nga kjo marrëveshje.

Neni 5

Kontrollet kufitare në hyrje–dalje

1. Shtetasit, automjetet dhe mallrat, të cilët hyjnë dhe/ose dalin nga territori i Palëve, u nënshtrohen kontrolleve të përbashkëta nga autoritetet përkatëse përgjegjëse vetëm një herë, bazuar në parimin "një ndalesë një kontroll", në hyrje dhe dalje njëri pas tjetrit, sipas legjislacionit kombëtar të secilës palë dhe në përputhje me këtë marrëveshje, në vendet e caktuara për këtë qëllim.

2. Pas nisjes së procedurës së verifikimit kufitar në dalje, oficerët/nëpunësit e shtetit të daljes nuk janë më të autorizuar të kryejnë veprime të lidhura me kalimin e kufirit. Sidoqoftë, nëse pas nisjes së procedurës së verifikimit kufitar në hyrje ka dyshime për vepra penale ose nëse konstatohet se një person, i cili duhet arrestuar ndodhet në zonë, nëpunësit e shtetit të daljes janë të autorizuar që të përsërisin procedurat e verifikimit kufitar, pasi të kenë njoftuar paraprakisht nëpunësit e shtetit të hyrjes.

3. Me pëlqimin e përbashkët, në rastet e rrethanave të paparashikuara dhe të jashtëzakonshme dhe kur ka një rrezik për sigurinë publike, palët kontraktuese mund të bien dakord që të hiqet parimi i kontrollit me një ndalim dhe të rivendosen kontrollet e veçanta.

4. Personat të cilët refuzohen nga oficerët/punonjësit e shtetit të hyrjes, nuk mund të refuzohen të kthehen në shtetin e daljes/origjinës.

5. Mallrat, importi i të cilave është ndaluar nga nëpunësit e vendit të hyrjes, do të lejohen të kthehen në vendin e daljes.

6. Të ardhurat e mbledhura nga oficerët e shtetit fqinj në formën e tarifave zyrtare për qëllime të procedurave të kalimit të kufirit në shtetin territorial, kthehen në vendet e tyre respektive dhe nuk do t'u nënshtrohen rregullave të eksportit. Të hollat dhe letrat me vlerë të sekuestruara nga nëpunësit e secilës nga palët gjatë kryerjes së kontrollit doganor, si dhe mallrat ose mjetet e sekuestruara duhet të trajtohen sipas legjislacionit të palës konstatuese dhe nuk u nënshtrohen rregullave të eksportit.

7. Gjatë zbatimit të masave të përmendura në paragrafët 4–6, nëpunësit e Palëve informojnë dhe ndihmojnë njëra-tjetrën.

Neni 6

Dokumenti i identitetit, uniformat dhe armët

1. Nëpunësit e shtetit fqinj, gjatë orarit të shërbimit, në ZPPKK do të mbajnë kartë identiteti zyrtare të shërbimit, që i jep nëpunësit të drejtën të hyjë në ZPPKK, të punojë në të dhe të kthehet në vendin fqinj. Megjithatë, kjo nuk ndalon autoritetet policore të vendit pritës që të refuzojnë hyrjen në ZPPKK për nëpunës të caktuar të vendit fqinj. Nëse një nëpunësi të vendit fqinj i është refuzuar hyrja në vendin pritës, autoritetet përkatëse do të informojnë pa vonesë autoritetet përkatëse të vendit fqinj mbi refuzimin.

2. Nëpunësit e të dy palëve kontraktuese do të mbajnë uniformën e shërbimit gjatë kohës që ata janë të pranishëm në ZPPKK. Në rastet përjashtimore dhe kur bihet dakord nga autoritetet kompetente, nëpunësit mund të mbajnë veshje civile, me shenjën policia/doganat, të dukshme në anën e parme dhe të prapme të veshjeve, ose duke mbajtur dallueshëm kartat e identitetit.

Palët kontraktuese do të informojnë njëra-tjetrën për ndryshimet që mund të ndodhin sipas këtij paragrafi.

3.Nëpunësit e vendit fqinj do të mbajnë vetëm një armë të shkurtër shërbimi (armë brezi), nëse ata janë të autorizuar në këtë mënyrë nga legjislacioni kombëtar. Përveç kësaj, nëpunësit e policisë mundtë mbajnë pranga, shkopinj gome dhe gaz lotsjellës, kur janë në detyrë në ZPPKK.

Neni 7
Përdorimi i forcës

1. Forca, duke përfshirë forcën vdekjeprurëse, mund të përdoret vetëm në rastet e mbrojtjes së nevojshme dhe nevojës ekstreme në bazë të legjislacionit kombëtar.
2. Përdorimi i forcës duhet të jetë në përputhje me rrezikun dhe nuk duhet të tejkalojë kufijtë e nevojës për situatën konkrete.
3. Nëpunësit e palës fqinje kanë të drejtën të përdorin forcën fizike për të izoluar personat që prishin rendin në ZPPKK.
4. Autoritetet e vendit pritës do të njoftohen për këto masa pa vonesë dhe, në rastet kur kërkohet, do të ofrojnë mbështetje.

Neni 8
Mbrojtja e nëpunësve

1. Nëpunësit e të dy palëve kontraktuese gëzojnë të njëjtin nivel mbrojtjeje kur kryejnë detyrat e tyre në ZPPKK.
2. Gjykatat e shtetit fqinj kanë juridiksionin për të vendosur rreth kërkesave për kompensimin e dëmeve të shkaktuara nga punonjësit e këtij shteti, në aspektin e zbatimit të ligjit në ZPPKK. Këto pretendime gjykohen mbi bazën e ligjit të shtetit fqinj në fjalë.
3. Në rast shkelje disiplinore, nëpunësit ju nënshtrohen procedimit disiplinor sipas legjislacionit të secilës palë.

Neni 9
Detyrimet dhe pretendimet

Nëse një nëpunës i shtetit fqinj humb jetën ose plagoset në vendin pritës gjatë kryerjes së shërbimeve nga ana e tij dhe/ose në lidhje me këtë shërbim, ose nëse pëson dëmtime fizike të shkaktuara nga një send/objekt që ai/ajo mban me vete, pretendimet kompensohen në përputhje me ligjin e shtetit fqinj.

Neni 10
Ambientet zyrtare

1. Pala pritëse merr përsipër sigurimin e ambienteve të nevojshme për nëpunësit e Palës fqinje, për ushtrimin e funksioneve zyrtare.
2. Mjediset zyrtare të përdorura për kontrollin kufitar nga të dyja palët kontraktuese do të shënohen me shenja zyrtare dhe simbole shtetërore në përputhje me rregulloret e brendshme.

Neni 11
Mirëmbajtja e ambienteve zyrtare

Shpenzimet për mirëmbajtjen e ambienteve të përbashkëta zyrtare të PPKK. do të miratohen nga KPE-ja dhe do të ndahen në mënyrë të barabartë mes palëve.

Neni 12
Pajisjet dhe objektet për përdorim zyrtar

1. Objektet dhe pajisjet që janë për përdorim zyrtar në ZPPKK, nga nëpunësit e vendit fqinj, do të përdoren dhe transportohen pa detyrime doganore. E njëjta gjë do të zbatohet për automjetet zyrtare dhe private të përdorura nga nëpunësit gjatë kryerjes së detyrave të tyre.

2. Pajisjet zyrtare të të dyja palëve kontraktuese, të nevojshme për të kryer detyra në lidhje me verifikimin kufitar, në ZPPKK, mund të instalohen dhe të përdoren nga nëpunësit e tyre respektivë.

3. Qentë e shërbimit të të dy palëve kontraktuese do të konsiderohen si pajisje zyrtare dhe do të përdoren në përputhje me paragrafin 2 të këtij neni.

4. Për çdo lloj ndryshimi që mund të ndodhë në lidhje me paragrafët 1 dhe 2, palët kontraktuese do ta informojnë njëra-tjetrën menjëherë nëpërmjet nëpunësve të tyre në ZPPKK

5. Pala pritëse, përveç përjashtimit nga pagesa e detyrimeve, do të lejojë instalimin, zhvendosjen, mirëmbajtjen dhe përdorimin e pajisjeve të telekomunikacionit, që përdoren ekskluzivisht në veprimet e vendndodhjeve zyrtare të përcaktuara për kontrollin e kufirit nga nëpunësit e palës fqinje dhe do të lejojë edhe lidhjen e këtyre pajisjeve me pajisjet përkatëse të palës fqinje. Përdorimi i pajisjeve të tilla do të konsiderohet si trafik i brendshëm i palës fqinje.

6. Letrat, korrespondencat zyrtare, dokumentet dhe mjetet e tjera që përmbajnë të dhëna të përdorura nga nëpunësit e secilës palë kur kryejnë detyrat në ZPPKK, si dhe posta zyrtare dhe pajisjet zyrtare nuk do të kontrollohen apo sekuestrohen nga nëpunësit e palës tjetër.

Neni 13
Komiteti i Përbashkët i Ekspertëve

1. Palët do të ngrenë Komitetin e Përbashkët të Ekspertëve (në vijim "KPE"), i cili do të jetë përgjegjës për zbatimin e Marrëveshjes.

2. KPE-ja do të përbëhet nga 5 (pesë) përfaqësues të përhershëm nga secila Palë, të cilët përfaqësojnë institucionet përgjegjëse për zbatimin e detyrimeve që rrjedhin nga kjo Marrëveshje.

3. KPE-ja mblidhet rregullisht çdo gjashtë muaj. KPE-ja mund të mblidhet në çdo kohë në rast kërkese nga ndonjëra prej Palëve Kontraktuese.

4. KPE-ja përcakton vendndodhjen e saktë të PPKK-së, si edhe parametrat e saj teknikë.

Neni 14
Aktet zbatuese, amendamentet dhe shtojcat

1. Nle përputhje rne këtë marrëveshje dhe duke marrë në konsideratë rekomandimet e KPE-së, Palët bien dakord të nënshkruajnë protokollet zbatuese të nevojshme ndërmjet institucioneve përkatëse.

2. Protokollet përcaktojnë aspektet e lidhura me funksionimin e PPKK-ve, si edhe vendin dhe mënyrën në të cilën do të kryhen kontrollet e përbashkëta.

Neni 15
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

1. Mosmarrëveshjet e lidhura me interpretimin apo zbatimin e kësaj marrëveshjeje zgjidhen nga KPE-ja/autoritetet kompetente të secilës Palë Kontraktuese.

2. Në rast se brenda afatit tremujor KPE-ja nuk mund të gjejë zgjidhje të pranuar nga të dyja Palët, mosmarrëveshjet do të zgjidhen ndërmjet bisedimeve të ndërsjella nëpërmjet kanaleve diplomatike.

Neni 16
Klauzola e pezullimit

Për arsye sigurie kombëtare, apo për mbrojtjen e interesit publik, secila prej Palëve mund të pezullojë përkohësisht zbatimin e marrëveshjes apo të secilës prej dispozitave të saj në kushte të rrethanave që diktojnë një vendim të tillë në territorin e tyre. Pala tjetër kontraktuese njoftohet menjëherë me shkrim.

Neni 17
Dispozitat përfundimtare

1. Kjo marrëveshje hyn në fuqi pas ratifikimit të saj nga Palët, sipas procedurave të tyre kombëtare. Instrumentet e ratifikimit shkëmbehen sa më shpejt që të jetë e mundur.
2. Kjo Marrëveshje nënshkruhet për një periudhë të pacaktuar kohe dhe mund të zgjidhet në çdo kohë, nëpërmjet njoftimit me shkrim përmes kanaleve diplomatike. Marrëveshja pushon së vepruari gjashtë muaj nga marrja e njoftimit nga pala tjetër për zgjidhjen e saj.
3. Kjo marrëveshje nënshkruhet në dy kopje origjinale, në gjuhën shqipe, njëlloj të barasvlershme.

Nënshkruar në , më datë . .2018.

Për Këshillin e Ministrave	**Për Qeverinë e**
të Republikës së Shqipërisë	**Republikës së Kosovës**